

**PUBLIC**

**Índice AI: MDE 22/002/2005  
18 de agosto de 2005**

**Más información (actualización núm. 1) sobre AU 63/05 (MDE 22/001/2005, de 15 de marzo de 2005) Temor por la seguridad**

**QATAR**

**Hamda Fahad Jassem Al-Thani**

---

Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani continúa recluida contra su voluntad en la casa de su familia, en la capital qatarí, Doha, a pesar de haber asegurado las autoridades que estaban intentando resolver su caso rápidamente. Amnistía Internacional teme por su seguridad.

Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani, miembro de la familia gobernante de Qatar, se encuentra recluida en casa de su familia desde noviembre de 2003, según informes por desaprobar su padre al hombre con el que se casó. Amnistía Internacional recibió una carta del ministro de Estado para Asuntos Exteriores de Qatar en relación con este caso con fecha de 17 de mayo 2005. En ella se decía que las autoridades habían ordenado una investigación sobre el caso, para "resolverlo lo antes posible". Sin embargo, tres meses después de haberse recibido la carta, Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani continúa recluida contra su voluntad en una habitación y no se le permite comunicarse con abogados, médicos ni visitantes de ninguna clase. Según informes, su familia la ha golpeado en varias ocasiones.

Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani se casó con Sayed Mohammed Sayed Saleh, ciudadano egipcio, en Egipto el 5 de noviembre de 2002. Al parecer, nueve días después, miembros de las fuerzas de seguridad qataríes la drogaron, la secuestraron y la llevaron de nuevo a Qatar. Según los informes, estuvo detenida en secreto en la zona de Al Selyea de Doha durante cinco meses, hasta abril de 2003, cuando fue trasladada a las oficinas de la Dirección de Seguridad Especial de Estado en Doha, donde estuvo detenida hasta noviembre de 2003. Los informes indican que las fuerzas de seguridad la entregaron luego a su familia, que la tiene desde entonces recluida contra su voluntad en su casa.

Amnistía Internacional expuso el caso de Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani a las autoridades qataríes el 3 de septiembre de 2004, y el pasado 22 de febrero escribió al emir de Qatar, jefe del Estado y primo de Hamda Al-Thani, expresando honda preocupación por el hecho de que continuara recluida. La carta del 17 de mayo de 2005 fue la primera respuesta recibida por la organización de las autoridades qataríes sobre Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, procurando que lleguen lo antes posible, en árabe, en inglés o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la seguridad de Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani, que se encuentra aún recluida contra su voluntad en casa de su familia, en Doha;
- pidiendo a las autoridades información sobre la investigación abierta sobre su reclusión e instándolas a garantizar que es una investigación imparcial e independiente;

- señalando que en la carta recibida por Amnistía Internacional con fecha de 17 de mayo de 2005 se indicaba que las autoridades iban a resolver el caso "lo antes posible", pero que Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani no ha sido liberada aún;
- pidiendo a las autoridades que tomen de inmediato medidas para poner fin a la reclusión de Hamda Al-Thani Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani contra su voluntad y a los malos tratos a que la somete su familia, y para garantizar su seguridad futura;
- pidiendo que se permita de inmediato a Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani ejercer su derecho a pedir justicia y oponerse a su reclusión forzosa por medio del sistema de justicia de Qatar;
- instando a las autoridades a que, en cumplimiento de las obligaciones de Qatar como Estado miembro de la ONU, protejan a Hamda Fahad Jassem Ali Al-Thani y le permitan ejercer su derecho a la libertad y la seguridad de su persona y su derecho a no ser sometida a detención arbitraria.

**LLAMAMIENTOS A:**

Emir de Qatar

His Highness Shaikh Hamad bin Khalifa Al-Thani  
 Amir of the State of Qatar  
 PO Box 923  
 Doha, Qatar

**Fax:** + 974 436 12 12 (puede resultar difícil conectar, pero insistan)  
**Tratamiento:** Your Highness/Alteza

Primer ministro y ministro del Interior

His Highness Shaikh Abdullah bin Khalifa Al-Thani  
 Prime Minister and Minister of Interior  
 PO Box 115  
 Doha, Qatar

**Fax:** + 974 432 7734/ 432 3339 (puede resultar difícil conectar, pero insistan)

**Tratamiento:** Your Highness/Señor Primer Ministro

**COPIA A:**

Ministro de Asuntos Exteriores

His Excellency Shaikh Hamad bin Jassem bin Jabr al-Thani  
 Minister of Foreign Affairs  
 Ministry of Foreign Affairs  
 PO Box 250  
 Doha, Qatar

**Fax:** + 974 438 3745/ 429 454 (puede resultar difícil conectar, pero insistan)  
**Tratamiento:** Your Excellency/Señor Ministro

Ministro de Justicia

His Excellency Hassan bin Abdullah Al-Ghanem  
 Minister of Justice  
 PO Box 917  
 Doha, Qatar

**Fax:** + 974 483 28 68

y a los representantes diplomáticos de Qatar acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 29 de septiembre de 2005